

## Principal's Message 2/8/2012

### **The California Budget**

Educators across the state have worked tirelessly to increase overall student success while also closing the achievement gap. SFUSD has made strong gains in both despite being chronically underfunded by the state. Unfortunately, it seems that Governor Brown's proposed budget will not "save" California education as has been touted in the media.

For example, if the governor's budget passes, school districts will receive an average of \$5,242 per student. If we look at what school districts would receive per student if the cost of living adjustment had been included in this calculation since the 2007-2008 school year, districts would receive \$6,682 per student (a difference of \$1,440).

One major structural problem with the current system is that school districts are legally obligated to create a balanced budget for each new school year months before the State passes its budget. Therefore, districts are forced to plan for a "worst case scenario." This is why districts across California have "pink slipped" or completely laid-off thousands of employees simply to rehire them as more budget information and assurances come from the State.

Dealing with the ongoing budget crisis has been, and will continue to be, challenging for SFUSD. Many cuts will have to be made. However, due to prudent fiscal planning, the city's rainy day fund, and strong ongoing support of local voters (most of whom do not have school-aged children), SFUSD is in much better shape than many districts in California. As a district, we will have to further tighten our belt as we look toward a future that is less austere.

### **What This Means to Sunnyside**

Last year, Sunnyside was at "floor funding" which describes that the district funded the school to accomplish its most basic goals. Thankfully, this funding has been further supplemented by your generosity through PTA donations. We should expect to be at floor funding once more for 2012-2013. How this will juxtapose with our need for an additional 5<sup>th</sup> grade teacher to avoid split-grade classes remains to be seen. Also, no school in SFUSD will provide transitional Kindergarten next year as the state funding to support it has been rerouted. There has been no official word on pink slips; by contract they are provided to staff by March 15<sup>th</sup>. The current budget crisis should not affect our renovation, as this will be funded through local bonds and not state funds.

### **Grandparents & Friends Fund**

Due to its great success in the past 2 years, the PTA is once again activating the Grandparents and Friends Fund for the Arts, a fund at Sunnyside that will help us sustain the arts at our school. We are asking Sunnyside grandparents and friends to support the fund via tax-deductible donations. The total amount in the fund will be divided equally between the K-5 classes, and it will support both existing arts programming and new programs in the 2012/13 school year. Your child should have received a flyer about the fund. If you would like to participate, please return the form by this Friday, 2/10

### **School Site Counsel Meeting 2/9**

Our SSC will meet on 2/9 at 3:30 to continue planning the 2/22 joint SSC/PTA Meeting.

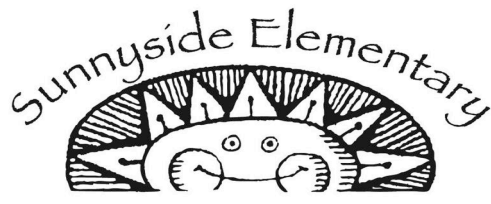
### **International Potluck Thursday 2/9**

Join us for our annual International Potluck in the auditorium on Thursday 2/9 at 6:00. This is a great community event that is all about being together and eating great food...for free! Join us in the fun by bringing a dish that highlights your background, heritage, and culinary skills!

### **School Planning Summit Saturday 2/11**

Fliers went out in on a previous Wednesday. If you are interested, please let us know at 469-4746. Thus far, Sunnyside will be represented by its principal (John Simard), SSC chair (Barry Hooper), and ExCEL program coordinator (Cecilia Roman).

Thank you for your ongoing support,  
John Simard



## 校长的消息 2/8/2012

### 加州预算

整个州教育工作者作出不懈努力，同时也将关闭成就的差距，提高整体学生成功。SFUSD

在两者虽然被长期资金不足，由国家取得了强劲上涨。不幸的是，看来总督布朗的拟议的预算不会"拯救"加州教育如被媒体吹捧。

例如，如果通过总督的预算，学区将收到 5,242

美元，每个学生的平均。如果我们看看什么学区时也会收到每个学生生活费调整已经列入此计算 2007年-2008年学年起，区将收到每个学生 (支付 1440 美元的差异) 6,682 美元。

当前系统的一个主要结构性问题是学区是法律上的责任为每个新学年开始几个月，国家通过其预算前创建预算平衡。因此，区被被迫计划"最坏情况"。这就是为什么在整个加州地区有"粉红色滑"或完全下岗数千员工只是为了重新雇佣他们随着更多的预算信息，来自国家的保证。

处理正在进行的预算危机已经并将继续是，SFUSD 具挑战性。许多削减将不得不作出。然而，由于审慎的财政规划、城市的雨天基金和当地选民（其中大多数人没有学龄儿童）正在进行的大力支持，SFUSD 是在远远好于加利福尼亚州的很多地区。作为一个区，我们将不得不在我们看起来是那么朴实的未来走向的进一步勒紧腰带。

### 这意味着森尼赛德

去年，有所裨益，是在"地板融资"描述了区内资助学校完成它最基本的目标。庆幸的是，这笔资金已进一步补充你通过 PTA 捐款的慷慨。我们应预料到会楼再一次拨款 2012年-2013

年的。这将如何可并列与我们需要避免拆分级类的额外 5<sup>th</sup> 年级老师仍有待观察。此外，没有在 SFUSD 中的学校将提供过渡幼儿园明年在重发国家拨款，以支持它。条子；

一直没有官方的词它们只提供给工作人员由 3 月

15<sup>th</sup>。目前的预算危机不应影响我们翻新工程，因为这将通过地方债券和不国家资金资助。

### 祖父母及朋友基金

由于其伟大的成功，在过去 2 年，PTA 再一次激活的祖父母和朋友基金艺术、

基金有所裨益，将帮助我们在维持在我们学校的艺术。我们要求有所裨益的祖父母和朋友支持通过免税的捐赠基金。

基金中的总金额将平分 K 5 类，之间，它将在 2012年/13

学年支持现有的综艺节目和新的项目。你的孩子应该已经收到关于基金的传单。如果您想参加，请返回窗体由本周五，2/10

### 学校网站律师会议 2/9

我们 SSC 将举行 2/9 3:30 继续规划 PTA SSC/2/22 联席会议。

### 国际聚餐（星期四） 2/9

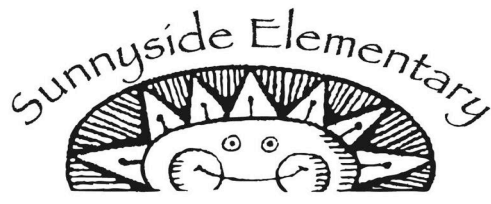
加入我们，我们在礼堂举行的年度国际聚餐上周四 2/9 6:00。这是一个很大的社会事件，都是关于在一起和吃大 food...for 免费！通过使菜，要突出你的背景、遗产、和厨艺技能加入我们的乐趣！

### 学校规划首脑会议周六 2/11

传单 previous 周三在出去。如果您有兴趣，请让我们知道在 469-4746。到目前为止，将由其主 (约翰·锡马尔)、SSC 椅子 (Barry 胡珀) 和 ExCEL 程序协调员 (塞西莉亚罗马) 代表有所裨益。

您正在进行的支持，感谢您

约翰·锡马尔



## Mensaje Del Director 2/8/2012

### **El presupuesto de California**

Educadores en todo el Estado han trabajado incansablemente para incrementar el éxito general de estudiante mientras también cerrar la brecha de logros. SFUSD ha hecho fuertes ganancias tanto a pesar de ser crónicamente escasamente por el Estado. Por desgracia, parece que presupuesto del gobernador Brown no "salvará" educación de California, ha sido promocionado en los medios de comunicación.

Por ejemplo, si pasa el presupuesto del gobernador, los distritos escolares recibirán un promedio de \$5.242 por estudiante. Si miramos lo que recibiría los distritos escolares por alumno si el ajuste de costo de vida se han incluido en este cálculo desde el año escolar 2007-2008, distritos recibiría \$6.682 por alumno (una diferencia de \$1.440).

Un gran problema estructural con el sistema actual es que los distritos escolares están legalmente obligados a crear un presupuesto equilibrado para meses de cada nuevo año escolar antes de que el estado pasa su presupuesto. Por lo tanto, distritos se ven obligados a planear un "escenario caso peor". Esto es por qué distritos en California tienen "Rosa resbaló" o completamente despedidos miles de empleados simplemente para ellos contratar más información de presupuesto y garantías provienen del Estado.

Abordar la crisis de presupuesto actual ha sido y seguirá siendo, un desafío para SFUSD. Muchos cortes tendrán que hacerse. Sin embargo, debido a la planificación fiscal prudente, la ciudad fondo de día lluvioso y fuerte apoyo de los votantes locales (la mayoría de los cuales no tienen niños en edad escolar), SFUSD está en mucho mejor forma que muchos distritos en California. Como un distrito, deberemos apretar aún más nuestro cinturón al mirar hacia un futuro que sea menos austero.

### **Lo que esto significa a Sunnyside**

El año pasado, Sunnyside fue "financiación piso" que describe que el distrito financiado por la escuela para cumplir con objetivos más básicos. Afortunadamente, esta financiación se ha además complementada por su generosidad a través de donaciones de PTA. Deberíamos esperar a estar en el suelo una vez más financiación para 2012-2013. Cómo esto se yuxtaponer con nuestra necesidad adicional 5<sup>th</sup> grado profesor evitar dividir grado clases todavía está por verse. También, ninguna escuela en SFUSD proporcionará Kinder transición el año próximo como se redireccionar la financiación estatal para apoyarlo. No ha habido ninguna palabra oficial sobre pink slips; por contrato reciben al personal por marzo 15<sup>th</sup>. La actual crisis de presupuesto no debe afectar nuestra renovación, que se financiarán a través de bonos locales y no los fondos estatales.

### **Abuelos & Fondo amigos**

Debido a su gran éxito en los últimos 2 años, el PTA es activar nuevamente los abuelos y amigos de fondo para las Artes, un fondo en Sunnyside y que nos ayudará a sostener las Artes en nuestra escuela. Pedimos a los abuelos de Sunnyside y amigos para apoyar el fondo a través de donaciones deducibles de impuestos. El monto total del fondo se dividirá igualmente entre las clases de 5 K, y apoyará programas nuevos y existentes Artes de programación en el año escolar 2012/13. Su hijo debería haber recibido un folleto sobre el fondo. Si le gustaría participar, por favor, envíe el formulario por este viernes, 2/10

### **Reunión de la escuela sitio abogado 2/9**

Nuestro SSC se reunirá el 2/9 a las 3:30 para continuar la planificación de la reunión conjunta de SSC/PTA de 2/22.

### **Potluck internacional el jueves 2/9**

Únase a nosotros para nuestro Potluck internacional anual en el Auditorio el jueves 2/9 a las 6:00. Se trata de un evento de gran comunidad que trata de estar juntos y comer gran food...for libre! Únase a nosotros en la diversión por llevar un plato que destaca su fondo, patrimonio y habilidades culinarias!

### **Escuela de planificación Cumbre el sábado 2/11**

Volantes salieron un miércoles preivous. Si estás interesado, por favor háganos saber en 469-4746. Hasta ahora, Sunnyside estará representada por su principal (John Simard), Presidente SSC (Barry Hooper) y Coordinador del programa de ExCEL (Cecilia Roman).

Gracias por su apoyo continuo,  
John Simard

